# **ANBAUANLEITUNG**

mounting instructions • instructions de montage • instrucciones de montaje • istruzioni di montaggio

# ADV.07.649.76001

beinhaltet • contains • contient • contiene • contiene

SBL.07.649.10002/B

MSS.07.862.10000/S

STP.07.176.11301/B

STP.07.176.11401/B

HDG.00.220.82100/B

HDG.00.220.10300/B



Art.-Nr. / Item No.: SBL.07.649.10002/B Revision: 00 · Datum / Date: 07 - 2021

Sturzbügel Crash bar

DEUTSCH · Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Premium-Produkt von SW-MOTECH entschieden haben. Bitte lesen und verstehen Sie alle Anweisungen, Sicherheitshinweise und Warnungen in dieser Anbauanleitung vor Montage und Nutzung des Produkts, um Verletzungen zu vermeiden. Dieses Produkt wurde für Fahrzeuge im Werkszustand entwickelt. Die Kompatibilität mit Original-Zubehörteilen bzw. den Zubehörteilen anderer Hersteller kann nicht gewährleistet werden. Besuchen Sie unseren Webshop für weitere Informationen wie Modellzuweisungen und PDF-Anbauanleitung. Erforderliche Dokumente (z. B. ABE) stehen als Download zur Verfügung. Bewahren Sie diese Anbauanleitung als Referenz auf.

SW-MOTECH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch eine unsachgemäße Montage und/oder Wartung verursacht wurden!

### SICHERHEITSWARNUNGSSYMBOL

▲ Dieses Warnsymbol wird in dieser Anbauanleitung verwendet, um vor tödlichen Gefahren, Verletzungen oder anderen Gefahren zu warnen. Die Wörter GEFAHR, WARNUNG oder VORSICHT werden mit diesem Warnsymbol verwendet, um wichtige Sicherheitshinweise und Informationen in Bezug auf die Montage und Nutzung dieses Produkts zu übermitteln. Diese Wörter zusammen mit dem Sicherheitswarnsymbol bedeuten:

▲ GEFAHR: Weist auf eine gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt, wenn sie nicht vermieden wird!

**A WARNUNG:** Weist auf eine gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird!

**A VORSICHT:** Weist auf eine gefährliche Situation hin, die zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird!

⚠ **HINWEIS:** Wichtige Informationen, jedoch nicht in Bezug auf Todes- oder Verletzungsgefahr (nur Sachschäden)!

A WARNUNG: Die Montage und/oder Wartung dieses Produkts erfordert fortgeschrittene technische Fähigkeiten, passende Werkzeuge und ein gutes Verständnis der Werkzeugnutzung und Drehmomentangaben. Zu Ihrer Sicherheit empfiehlt SW-MOTECH, die Montage und/oder Wartung von einem qualifizierten und zertifizierten Zweiradmechaniker durchführen zu lassen.

▲ WARNUNG: Wenn Sie sich für die Eigenmontage dieses Produkts entscheiden, lesen Sie vor Montage und Nutzung die Anbauanleitung sorgfältig und vollständig durch und befolgen Sie alle Anweisungen, um schwere oder tödliche Verletzungen zu vermeiden. Beachten Sie bei der Montage und Verwendung auch alle relevanten Informationen im Fahrzeughandbuch. WENN SIE EINEN TEIL DIESER ANBAUANLEITUNG NICHT VERSTEHEN ODER EINE ERKLÄRUNG EINER ANWEISUNG BENÖTIGEN, VERSUCHEN SIE NICHT, DIESES PRODUKT ZU MONTIERN OHNE SW-MOTECH UM HILFE ZU FRAGEN.

**VORBEREITUNG:** Lesen Sie die Anbauanleitung aufmerksam und stellen Sie sicher, dass alle Teile der Stückliste vorhanden sind.

▲ VORSICHT: Achten Sie auf den sicheren Stand Ihres Fahrzeugs. Schalten Sie den Motor ab und ziehen Sie den Zündschlüssel. Den Motor/Auspuff bei Bedarf abkühlen lassen. Klemmen Sie die Batterie bei Arbeiten an der Elektrik ab. Verwenden Sie geeignetes Werkzeuge und tragen Sie immer eine Schutzbrille und Handschuhe. Lassen Sie sich von einer zweiten Person helfen.

**MONTAGE:** Alle vom Fahrzeug entfernten Teile und Verbindungen müssen gemäß den Angaben des Fahrzeugherstellers wieder eingebaut oder durch von SW-MOTECH gelieferte Teile und Hardware ersetzt werden.

▲ WARNUNG: Sichern Sie alle Gewinde, sofern nicht anders angegeben, mit mittelstarker, flüssiger Schraubensicherung. Von SW-MOTECH nicht definierte Drehmomentspezifikationen müssen vom Fahrzeughersteller oder von einer zertifizierten Motorradwerkstatt bezogen werden!

FUNKTIONSKONTROLLE: Stellen Sie nach der Montage sicher, dass keine beweglichen Teile blockiert und die Funktion des Fahrzeugs nicht gestört wird. Kabel und Schläuche dürfen nicht scheuern und/oder geklemmt werden.

▲ WARNUNG: Führen Sie vor Fahrtbeginn eine umfassende Funktionskontrolle durch. Prüfen Sie nach den ersten 50 km und dann regelmäßig das Anzugsmoment aller Verbindungen und den festen Sitz des Produkts. Montiertes Zubehör kann Fahrverhalten/Stabilität des Fahrzeugs verändern. **ENGLISH** · Thank you for choosing this premium product from SW-MOTECH. Please carefully read and understand all instructions, safety messages and warnings in this mounting instructions prior to installation and use of this product to avoid injury.

This product was developed for vehicles in their factory setting. Compatibility with original accessory parts or other manufacturers' accessory parts is not guaranteed. Visit our webshop for additional information, such as application charts and PDF mounting instructions. Any other documents that may be required (e.g. ABE certifications), are also available for download at our webshop. Keep these mounting instructions as reference.

SW-MOTECH assumes no liability for damage caused by improper installation and/or maintenance work!

### SAFETY ALERT SYMBOL

⚠ This safety alert symbol is used throughout these mounting instructions to warn of the possibility of death, bodily injury or other warnings. The words DANGER, WARNING and CAUTION are used with this safety alert symbol to convey important safety messages and information related to the installation and use of this product. These words along with the safety alert symbol mean:

**A DANGER:** Indicates a hazardous situation that, if not avoided, will result in death or serious injury!

**A** WARNING: Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in death or serious injury!

**A** CAUTION: Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in minor or moderate injury!

⚠ NOTICE: Important information, but not death or injury related (property damage only)!

A WARNING: The installation and/or maintenance of this product requires advanced mechanical skills, the proper tools, and a thorough understanding of tool use and torque specifications.

For your own safety, SW-MOTECH recommends having installation and/or maintenance carried out by a qualified and certified motorcycle mechanic.

▲ WARNING: Should you choose to self-install this product, carefully and completely read all intallation and safety instructions before installation and use, and follow all the directions and safety precautions given in the mounting instructions to avoid serious injury or death. Also pay attention to all relevant information in the vehicle manual during intallation and use. IF YOU DO NOT UNDERSTAND ANY PART OF THESE INSTRUCTIONS, OR NEED CLARIFICATION OF ANY INSTRUCTION, DO NOT ATTEMT TO MOUNT THIS PRODUCT WITHOUT CONTACTING SW-MOTECH FOR ASSISTANCE.

**PREPARATION:** Read the mounting instructions carefully and make sure that all items of the parts list are included.

♠ CAUTION: Make sure that your vehicle is parked safely and cannot fall over. Turn off the engine and remove the ignition key. Let the engine/exhaust cool off if necessary. Disconnect the vehicle battery when working on the electrical system. Use appropriate tools and wear always safety glasses and hand protection. Have another person help you.

**MOUNTING:** All parts and connections removed from the vehicle must be reinstalled in accordance with the vehicle manufacturer specifications or replaced by parts and hardware delivered by SW-MOTECH.

▲ WARNING: Secure all threads, unless otherwise specified, with mediumstrong strength liquid thread locker. Torque specifications undefined by SW-MOTECH must be obtained from the vehicle manufacturer or by a certified motorcycle workshop!

**FUNCTION CHECK:** After installation also make sure that no moving parts are obstructed, and function of the vehicle is not hindered in any way. Cables and hoses must not rub and/or be pinched.

▲ WARNING: Before starting to ride, perform a comprehensive check of all functions. After the first 50 km and then at regular intervals, check the tightening torque of all connections and the proper fit of the product. Installed accessories can change driving behavior/stability of the vehicle.

Konfektionierung durch / Packed by:	Datum der Konfektionierung / Date of packagin



SW-MOTECH GmbH & Co. KG

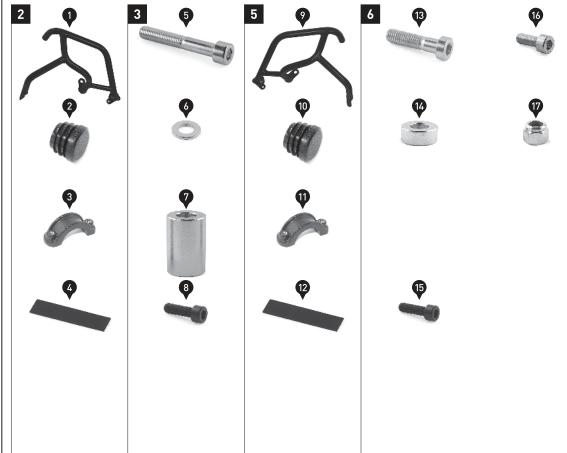
Ernteweg 7-10 35282 Rauschenberg Germany Tel. / phone + 49 (0)6425 / 8168 - 050 Fax / fax + 49 (0)6425 / 8168 - 10

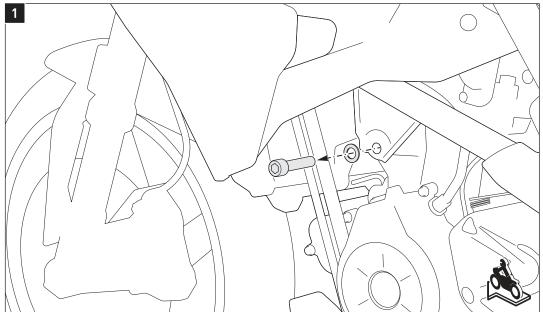
info@sw-motech.com www.sw-motech.com

# STÜCKLISTE - ANBAUANLEITUNG LESEN UND AUFBEWAHREN / PARTS LIST - READ AND SAVE THESE MOUNTING INSTRUCTIONS

Schritt Step	Nr. No.	ArtNr. / Bezeichnung <sup>a</sup> Item No. / Description <sup>a</sup>	Artik	el					Part	Anzahl <sup>b</sup> Quantity <sup>b</sup>	N	l·m <sup>c</sup>
2	(1)	SBL.07.649.901.02	Sturz	bügel	; links	5			Crash Bar; left	<b>1</b> /1		
	(2)	KES.RD.210.03.02.GL	Kunststoffstopfen						Plastic Plug	<b>1</b> /2		
	(3)	SBL.54.773.002/TB	Schelle						Clamp	<b>1</b> /2		
	(4)	SST.0880.0200.0010.02	Gumi	Gummistreifen					Rubber Strip	<b>1</b> /2		
3	(5)	M10 x 65; DIN 912	Inner	Innensechskantschraube					Hexagon Socket Screw	<b>1</b> /1	0	EM
	(6)	ø 10,5; DIN 125	Unter	legso	heibe				Washer	<b>1</b> /1		
	(7)	Ø 20 / ø 10,5 / h 30	Dista	nzbud	hse				Spacer	<b>1</b> /1		
	(8)	M6 x 20; DIN 912	Inner	Innensechskantschraube; schwarz					Hexagon Socket Screw; black	2 /4		9
5	(9)	SBL.07.649.902.02	Sturzbügel; rechts						Crash Bar; right	<b>1</b> /1		
	(10)	KES.RD.210.0300.02.GL	Kunststoffstopfen						Plastic Plug	<b>1</b> /2		
	(11)	SBL.54.773.002/TB	Schelle						Clamp	<b>1</b> /2		
	(12)	SST.0880.0200.0010.02	Gummistreifen						Rubber Strip	<b>1</b> /2		
6	(13)	M10 x 40; DIN 6912	Inner	sech	skants	schra	ube, f	. Kopf	Hexagon Socket Screw, short head	<b>1</b> /1	0	EM
	(14)	Ø 20 / ø 10,5 / h 8	Dista	nzbud	hse				Spacer	<b>1</b> /1		
	(15)	M6 x 20; DIN 912	Inner	sech	skants	schra	ube; s	chwarz	Hexagon Socket Screw; black	2 /4		9
	(16)	M6 x 16; DIN 912	Inner	sech	skants	schra	ube		Hexagon Socket Screw	<b>2</b> /2		9
	(17)	M6; DIN 985	Mutte	er, sel	.bstsic	hern	d		Lock Nut	<b>2</b> /2		
8.8	3	Regelgewinde / Coarse Thread Ø		M5	M6	M8	_	M12	Regelgewinde / Coarse Thread Ø M4 M5 M6	_		M12
		Stahl FK 8.8 / Steel CL 8.8 N·m		5,5	9,6	23	46	79	Stahl FK 10.9 / Steel CL 10.9 <b>N·m</b> 4,1 8,1 14		67	115

Anmerkungen: <sup>a</sup> Alle Maßangaben in Millimeter. <sup>b</sup> Der zweite Wert gibt die Gesamtanzahl des jew. Artikels in der Lieferung an. <sup>c</sup> Keine Anzugsmomentvorgabe: Verwenden Sie das vom Fzg.-Hersteller definierte Anzugsmoment! Das Std.-Anzugsmoment der Tabelle kann verwendet werden, wenn es den Fzg.-Hersteller-Vorgaben entspricht. Note: <sup>a</sup> All measurements in millimeters. <sup>b</sup> The second number indicates the total quantity of the part in the delivery. <sup>c</sup> No torque specifications: Use the torque defined by vehicle manufacturer! The standard torque in this table can be used as long as it is within the vehicle manufacturer's specifications.





▲ WARNUNG: Tragen Sie immer Augen- und Handschutz! ▲ WARNUNG: Verwenden Sie immer geeignetes Werkzeug! ▲ WARNUNG: Beginnen Sie mit der Montage des rechten Sturzbügels erst, wenn Sie die linke Seite abgeschlossen haben!

Stützen Sie den Motor mit einem geeigneten Heber ab. Entfernen Sie die original Motorhalteschraube auf der linken Fahrzeugseite.

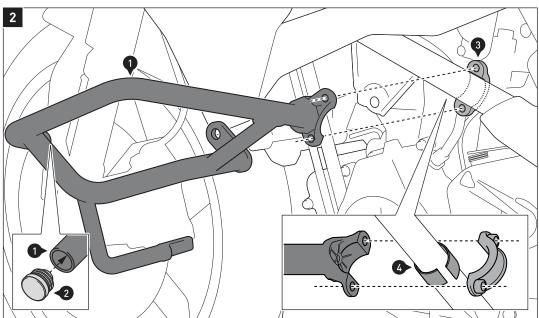
▲ WARNING: Always wear eye and hand protection!
▲ WARNING: Always use the

appropriate tools!

A WARNING: Do not start
mounting the right crash bar until
you have completed the installation of the left crash bar!

Support the engine with a suitable lack.

Remove the original engine bolt on the left side of the vehicle.



Setzen Sie den Kunststoffendstopfen (2) in den Sturzbügel (1) ein.

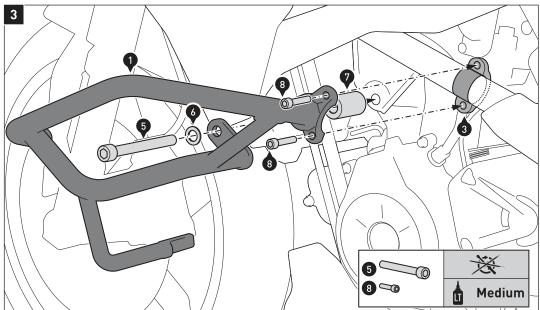
Ermitteln Sie den Montagepunkt für die Schelle (3) am Fahrzeugrahmen.

Reinigen Sie den Fahrzeugrahmen gründlich.

Verkleben Sie anschließend den Gummistreifen (4) am Fahrzeugrahmen, wie in der Detailzeichnung gezeigt.

Insert the plastic plug (2) into the crash bar (1).

Determine the mounting point for the clamp (3) on the vehicle frame. Thoroughly clean the vehicle frame. Then attach the rubber strip (4) to the vehicle frame, as shown in the detail drawing.



Verschrauben Sie den Sturzbügel
(1) am Fahrzeug, wie in der
Zeichnung gezeigt

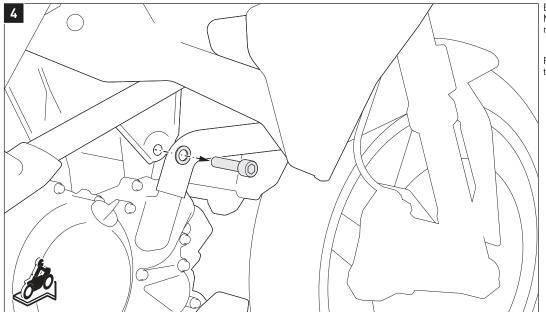
Zeichnung gezeigt.

A WARNUNG: Verwenden Sie flüssige Schraubensicherung!
Ziehen Sie die Schrauben noch nicht

Attach the crash bar (1) to the vehicle, as shown in the drawing.

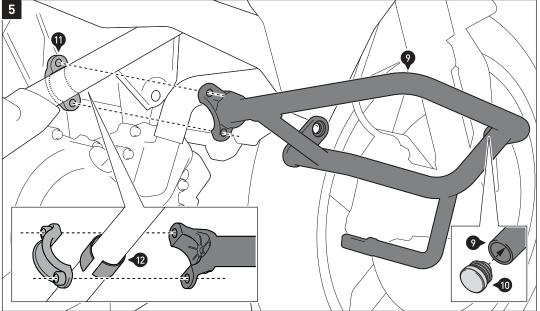
•• WARNING: Use liquid thread locker!

Do not fully tighten the screws yet.



Entfernen Sie die orignal Motorhalteschraube auf der rechten Fahrzeugseite.

Remove the original engine bolt on the right side of the vehicle.



Setzen Sie den Kunststoffendstopfen (10) in den Sturzbügel (9) ein.

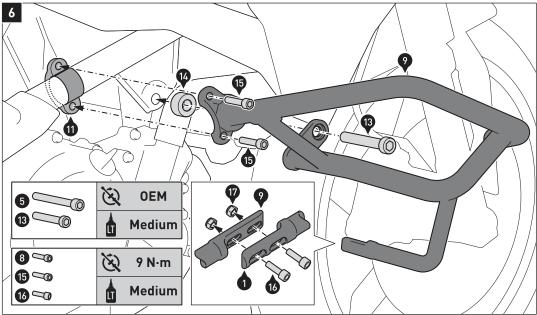
Ermitteln Sie den Montagepunkt für die Schelle (11) am Fahrzeugrahmen.

Reinigen Sie den Fahrzeugrahmen gründlich. Verkleben Sie anschließend den

Gummistreifen (12) am Fahrzeugrahmen, wie in der Detailzeichnung

Insert the plastic plug (10) into the crash bar (9).

Determine the mounting point for the clamp (11) on the vehicle frame. Thoroughly clean the vehicle frame. Then attach the rubber strip (12) to the vehicle frame, as shown in the detail drawing.



Verschrauben Sie den Sturzbügel (9) am Fahrzeug, wie in der

Zeichnung gezeigt.

A WARNUNG: Verwenden Sie flüssige Schraubensicherung!

Verschrauben Sie die Sturzbügel an den vorderen Verbindungsstücken miteinander.

Wenn alle Komponenten spannungsfrei sitzen, ziehen Sie die Schrauben (5) und (13) nach Herstellerangaben an. Ziehen Sie alle anderen Schrauben wie vorgegeben an.

Attach the crash bar (9) to the vehicle, as shown in the drawing.

# ▲ WARNING: Use liquid thread locker!

Connect the crash bars at the front connectors.

Once all parts are evenly positioned without excess tension, tighten the screws (5) and (13) with the manufacturer's specified torque. Tighten all other screws as specified.

### PRODUKTSPEZIFISCHE HINWEISE

▲ WARNUNG: Die Kurven- und Bodenfreiheit kann bei extremer Schräglage durch dieses Produkt eingeschränkt werden!

⚠ HINWEIS: Beachten Sie die landesspezifischen Vorschriften für Zulassung/Betrieb Ihres Fahrzeugs bzw. anwendbare TÜV-Vorschriften. Lassen Sie eintragungspflichtige Teile nach Montage durch Ihre Prüfstelle in die Fahrzeugpapiere eintragen.

### PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

 $\pmb{\triangle}$  WARNING: While cornering at extrem lean angles, ground clearance can be reduced by using this product!

⚠ NOTICE: Observe the country-specific regulations concerning vehicle registration/ operation as well as TÜV regulations if applicable. If required, register installed parts in the vehicle documents through an appropriate inspection authority.

Art.-Nr. / Item No.: MSS.07.862.10000/B & MSS.07.862.10000/S

Revision: 00 · Datum / Date: 04 - 2022

Motorschutz

Engine Guard

DEUTSCH · Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Premium-Produkt von SW-MOTECH entschieden haben. Bitte lesen und verstehen Sie alle Anweisungen, Sicherheitshinweise und Warnungen in dieser Anbauanleitung vor Montage und Nutzung des Produkts, um Verletzungen zu vermeiden. Dieses Produkt wurde für Fahrzeuge im Werkszustand entwickelt. Die Kompatibilität mit Original-Zubehörteilen bzw. den Zubehörteilen anderer Hersteller kann nicht gewährleistet werden. Besuchen Sie unseren Webshop für weitere Informationen wie Modellzuweisungen und PDF-Anbauanleitung. Erforderliche Dokumente (z. B. ABE) stehen als Download zur Verfügung. Bewahren Sie diese Anbauanleitung als Referenz auf.

SW-MOTECH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch eine unsachgemäße Montage und/oder Wartung verursacht wurden!

### SICHERHEITSWARNUNGSSYMBOL

▲ Dieses Warnsymbol wird in dieser Anbauanleitung verwendet, um vor tödlichen Gefahren, Verletzungen oder anderen Gefahren zu warnen. Die Wörter GEFAHR, WARNUNG oder VORSICHT werden mit diesem Warnsymbol verwendet, um wichtige Sicherheitshinweise und Informationen in Bezug auf die Montage und Nutzung dieses Produkts zu übermitteln. Diese Wörter zusammen mit dem Sicherheitswarnsymbol bedeuten:

▲ GEFAHR: Weist auf eine gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt, wenn sie nicht vermieden wird!

**A WARNUNG:** Weist auf eine gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird!

**A VORSICHT:** Weist auf eine gefährliche Situation hin, die zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird!

⚠ HINWEIS: Wichtige Informationen, jedoch nicht in Bezug auf Todes- oder Verletzungsgefahr (nur Sachschäden)!

A WARNUNG: Die Montage und/oder Wartung dieses Produkts erfordert fortgeschrittene technische Fähigkeiten, passende Werkzeuge und ein gutes Verständnis der Werkzeugnutzung und Drehmomentangaben. Zu Ihrer Sicherheit empfiehlt SW-MOTECH, die Montage und/oder Wartung von einem qualifizierten und zertifizierten Zweiradmechaniker durchführen zu lassen.

▲ WARNUNG: Wenn Sie sich für die Eigenmontage dieses Produkts entscheiden, lesen Sie vor Montage und Nutzung die Anbauanleitung sorgfältig und vollständig durch und befolgen Sie alle Anweisungen, um schwere oder tödliche Verletzungen zu vermeiden. Beachten Sie bei der Montage und Verwendung auch alle relevanten Informationen im Fahrzeughandbuch. WENN SIE EINEN TEIL DIESER ANBAUANLEITUNG NICHT VERSTEHEN ODER EINE ERKLÄRUNG EINER ANWEISUNG BENÖTIGEN, VERSUCHEN SIE NICHT, DIESES PRODUKT ZU MONTIERN OHNE SW-MOTECH UM HILFE ZU FRAGEN.

**VORBEREITUNG:** Lesen Sie die Anbauanleitung aufmerksam und stellen Sie sicher, dass alle Teile der Stückliste vorhanden sind.

▲ VORSICHT: Achten Sie auf den sicheren Stand Ihres Fahrzeugs. Schalten Sie den Motor ab und ziehen Sie den Zündschlüssel. Den Motor/Auspuff bei Bedarf abkühlen lassen. Klemmen Sie die Batterie bei Arbeiten an der Elektrik ab. Verwenden Sie geeignetes Werkzeug und tragen Sie immer eine Schutzbrille und Handschuhe. Lassen Sie sich von einer zweiten Person helfen.

**MONTAGE:** Alle vom Fahrzeug entfernten Teile und Verbindungen müssen gemäß den Angaben des Fahrzeugherstellers wieder eingebaut oder durch von SW-MOTECH gelieferte Teile und Hardware ersetzt werden.

▲ WARNUNG: Sichern Sie alle Gewinde, sofern nicht anders angegeben, mit mittelstarker, flüssiger Schraubensicherung. Von SW-MOTECH nicht definierte Drehmomentspezifikationen müssen vom Fahrzeughersteller oder von einer zertifizierten Motorradwerkstatt bezogen werden!

FUNKTIONSKONTROLLE: Stellen Sie nach der Montage sicher, dass keine beweglichen Teile blockiert und die Funktion des Fahrzeugs nicht gestört wird. Kabel und Schläuche dürfen nicht scheuern und/oder geklemmt werden.

▲ WARNUNG: Führen Sie vor Fahrtbeginn eine umfassende Funktionskontrolle durch. Prüfen Sie nach den ersten 50 km und dann regelmäßig das Anzugsmoment aller Verbindungen und den festen Sitz des Produkts. Montiertes Zubehör kann Fahrverhalten/Stabilität des Fahrzeugs verändern. **ENGLISH** · Thank you for choosing this premium product from SW-MOTECH. Please carefully read and understand all instructions, safety messages and warnings in this mounting instructions prior to installation and use of this product to avoid injury.

This product was developed for vehicles in their factory setting. Compatibility with original accessory parts or other manufacturers' accessory parts is not guaranteed. Visit our webshop for additional information, such as application charts and PDF mounting instructions. Any other documents that may be required (e.g. ABE certifications), are also available for download at our webshop. Keep these mounting instructions as reference.

SW-MOTECH assumes no liability for damage caused by improper installation and/or maintenance work!

### SAFETY ALERT SYMBOL

⚠ This safety alert symbol is used throughout these mounting instructions to warn of the possibility of death, bodily injury or other warnings. The words DANGER, WARNING and CAUTION are used with this safety alert symbol to convey important safety messages and information related to the installation and use of this product. These words along with the safety alert symbol mean:

**A DANGER:** Indicates a hazardous situation that, if not avoided, will result in death or serious injury!

**A WARNING:** Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in death or serious injury!

**A** CAUTION: Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in minor or moderate injury!

⚠ **NOTICE:** Important information, but not death or injury related (property damage only)!

▲ WARNING: The installation and/or maintenance of this product requires advanced mechanical skills, the proper tools, and a thorough understanding of tool use and torque specifications.

For your own safety, SW-MOTECH recommends having installation and/or maintenance carried out by a qualified and certified motorcycle mechanic.

♠ WARNING: Should you choose to self-install this product, carefully and completely read all intallation and safety instructions before installation and use, and follow all the directions and safety precautions given in the mounting instructions to avoid serious injury or death. Also pay attention to all relevant information in the vehicle manual during intallation and use. IF YOU DO NOT UNDERSTAND ANY PART OF THESE INSTRUCTIONS, OR NEED CLARIFICATION OF ANY INSTRUCTION, DO NOT ATTEMT TO MOUNT THIS PRODUCT WITHOUT CONTACTING SW-MOTECH FOR ASSISTANCE.

 $\begin{tabular}{ll} \textbf{PREPARATION:} Read the mounting instructions carefully and make sure that all items of the parts list are included. \end{tabular}$ 

♠ CAUTION: Make sure that your vehicle is parked safely and cannot fall over. Turn off the engine and remove the ignition key. Let the engine/exhaust cool off if necessary. Disconnect the vehicle battery when working on the electrical system. Use appropriate tools and wear always safety glasses and hand protection. Have another person help you.

**MOUNTING:** All parts and connections removed from the vehicle must be reinstalled in accordance with the vehicle manufacturer specifications or replaced by parts and hardware delivered by SW-MOTECH.

▲ WARNING: Secure all threads, unless otherwise specified, with mediumstrong strength liquid thread locker. Torque specifications undefined by SW-MOTECH must be obtained from the vehicle manufacturer or by a certified motorcycle workshop!

**FUNCTION CHECK:** After installation also make sure that no moving parts are obstructed, and function of the vehicle is not hindered in any way. Cables and hoses must not rub and/or be pinched.

▲ WARNING: Before starting to ride, perform a comprehensive check of all functions. After the first 50 km and then at regular intervals, check the tightening torque of all connections and the proper fit of the product. Installed accessories can change driving behavior/stability of the vehicle.

Konfektionierung durch / Packed by:	Datum der Konfektionierung / Date of packaging:



SW-MOTECH GmbH & Co. KG

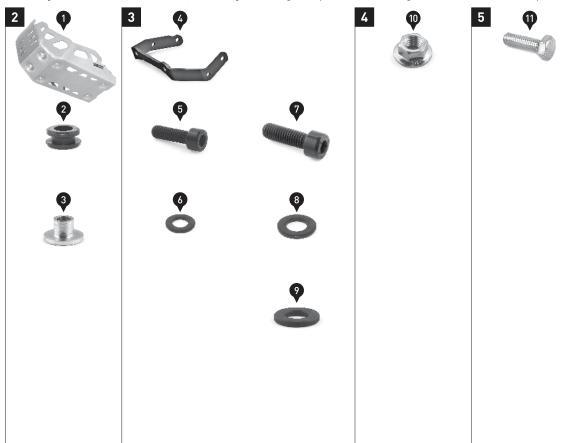
Ernteweg 7-10 35282 Rauschenberg Germany Tel. / phone + 49 (0)6425 / 8168 - 050 Fax / fax + 49 (0)6425 / 8168 - 10

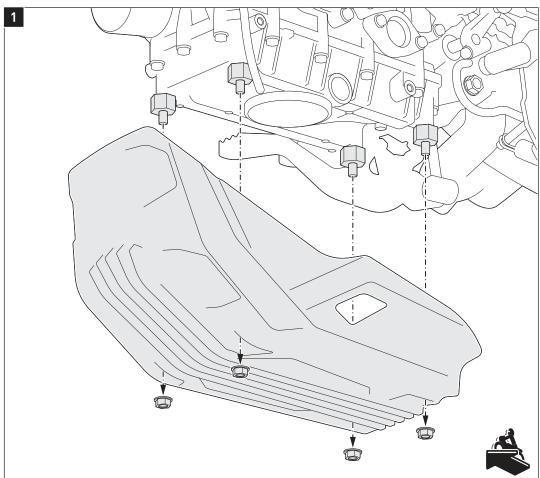
info@sw-motech.com www.sw-motech.com

# STÜCKLISTE - ANBAUANLEITUNG LESEN UND AUFBEWAHREN / PARTS LIST - READ AND SAVE THESE MOUNTING INSTRUCTIONS

Schritt Nr. Step No.	ArtNr. / Bezeichnung <sup>a</sup> Item No. / Description <sup>a</sup>	Artik	el						Part							Anzahl <sup>b</sup> Quantity	ь N-	·m °
2 [1]	MSS.07.862.900	Moto	rschu	tz; scł	nwarz	z/silbe	ern		Engi	Engine Guard; black / silver						<b>1</b> /1		
(2)	GT.0120.0100.0088.0040	Gumr	Gummitülle					Rub	Rubber Grommet						<b>2</b> /2			
(3)	MSS.07.862.003	Bund	Bundbuchse					Flan	Flanged Spacer									
3 (4)	MSS.07.862.002	Mont	Montagebügel Mou					Mou	nting Br	acket					<b>1</b> /1			
(5)	M6 x 20; DIN 912	Inner	sech	skants	chra	ube; so	chwarz		Hex	agon Soc	cket Scr	ew; black	(			<b>2</b> /2		8
(6)	d 6,4; DIN 125	Unter	legso	heibe	; schv	warz			Was	her; bla	ck					<b>2</b> /2		
(7)	M8 x 25; DIN 912	Inner	sech	skants	chra	ube; so	chwarz		Hexa	agon Soc	cket Scr	ew; black	(			<b>2</b> /2	1	18
(8)	d 8,4; DIN 125	Unter	Unterlegscheibe; schwarz						Was	Washer; black						<b>3</b> /3		
(9)	Ø 17 / ø 8,4 / h 2	Dista	Distanzbuchse; schwarz					Spa	Spacer; black						<b>1</b> /1			
<b>4</b> (10	) M8; DIN 6923	Mutte	Mutter mit Bund					Nut	with Fla	nge					<b>4</b> /4	1	18	
<b>5</b> (11	) M6 x 20; DIN 933	Sech	skant	schrau	ıbe				Hexa	agon Scr	-ew					<b>2</b> /2		8
8.8	Regelgewinde / Coarse Thread		M5	М6	М8	M10		10.9	<del></del>			e Thread		_	M6	-		M12
	Stahl FK 8.8 / Steel CL 8.8 N·n		5,5	9,6	23	46	79					L 10.9 N-			14	34		115

Anmerkungen: <sup>a</sup> Alle Maßangaben in Millimeter. <sup>b</sup> Der zweite Wert gibt die Gesamtanzahl des jew. Artikels in der Lieferung an. <sup>c</sup> Keine Anzugsmomentvorgabe: Verwenden Sie das vom Fzg.-Hersteller definierte Anzugsmoment! Das Std.-Anzugsmoment der Tabelle kann verwendet werden, wenn es den Fzg.-Hersteller-Vorgaben entspricht. Note: <sup>a</sup> All measurements in millimeters. <sup>b</sup> The second number indicates the total quantity of the part in the delivery. <sup>c</sup> No torque specifications: Use the torque defined by vehicle manufacturer! The standard torque in this table can be used as long as it is within the vehicle manufacturer's specifications.





▲ WARNUNG: Tragen Sie immer Augen- und Handschutz!

▲ WARNUNG: Verwenden Sie immer geeignetes Werkzeug!

Lösen Sie die gezeigten Muttern und entfernen Sie den original Kunststoffmotorschutz vom

Fahrzeug.

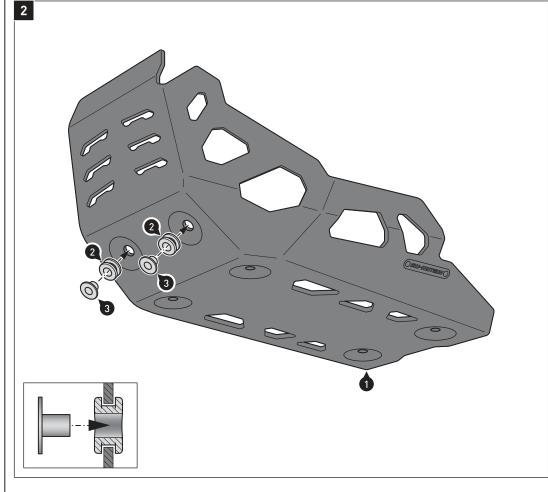
A WARNUNG: Achten Sie darauf, die vier original Vibrationsdämpfer am Fahrzeug zu belassen!

▲ WARNING: Always wear eye and hand protection!

▲ WARNING: Always use appropriate tools!

Loosen the shown nuts and remove the original plastic engine guard from the vehicle.

▲ WARNING: Make sure to leave the four original vibration dampers on the vehicle!

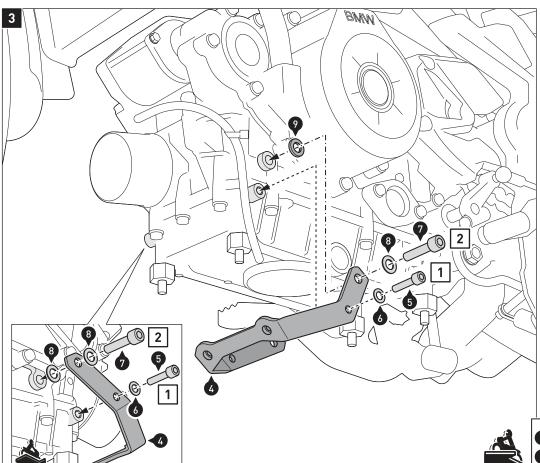


Setzen Sie die Gummitüllen (2) in die Öffnungen des Motorschutzes (1) ein.

Drücken Sie anschließend die Bundbuchsen (3) in die Öffnungen der Gummitüllen (2).

Insert the rubber grommets (2) into the openings of the engine guard (1)

[1].
Then press the flanged spacers (3) into the openings of the rubber grommets (2).



Verschrauben Sie den Montagebügel (4) zunächst locker mit den Schrauben (5) beidseitig am

▲ WARNUNG: Verwenden Sie flüssige Schraubensicherung! Ziehen Sie die Schrauben noch nicht

Verschrauben Sie anschließend den Montagebügel (4) mit den Schrauben (7) beidseitig am Fahrzeug. Achten Sie darauf, zwischen Fahrzeug und Montagebügel (4) eine Unterlegscheibe (8) (rechts) und die Distanzbuchse (9)

(links) zu platzieren.

A WARNUNG: Verwenden Sie flüssige Schraubensicherung! Ziehen Sie die Schrauben noch nicht

First attach the mounting bracket (4) loosely with the screws (5) on both sides of the vehicle.

# ▲ WARNING: Use liquid thread locker!

Do not fully tighten the screws yet.

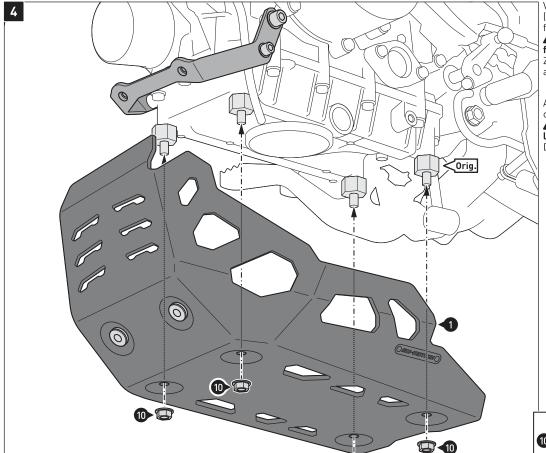
Then attach the mounting bracket (4) with the screws (7) on both sides of the vehicle. Make sure to place a washer (8) (right) and the spacer (9) (left) between the vehicle and the mounting bracket (4).

### ▲ WARNING: Use liquid thread locker!

Do not fully tighten the screws yet.







Verschrauben Sie den Motorschutz (1) an den original Vibrationsdäp-fern (Orig.).

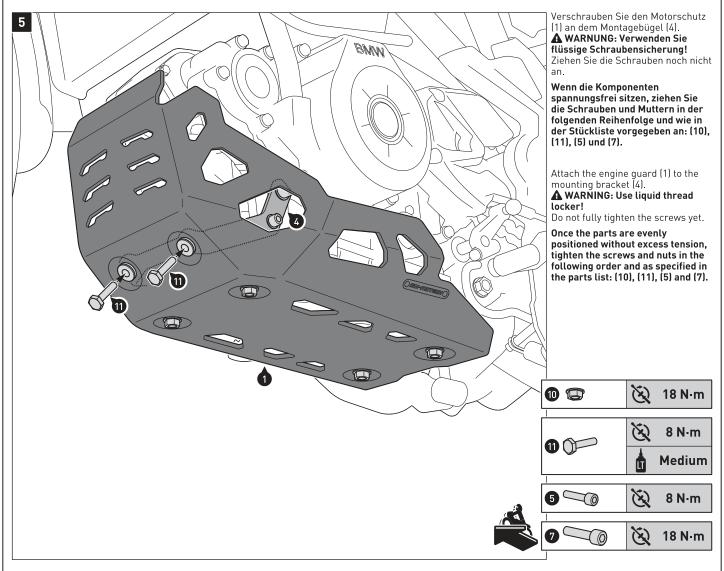
▲ WARNUNG: Verwenden Sie flüssige Schraubensicherung! Ziehen Sie die Muttern noch nicht

Attach the engine guard (1) to the original vibration dampers (Orig.). **A WARNING: Use liquid thread** locker!

Do not fully tighten the nuts yet.







### PRODUKTSPEZIFISCHE HINWEISE

▲ WARNUNG: Die Bodenfreiheit kann durch dieses Produkt eingeschränkt werden! Besondere Vorsicht ist bei Kurvenfahrten mit extremen Neigungswinkeln und ∕oder Fahrten auf unebenem Untergrund (zum Beispiel Bordsteine und Bodenwellen) geboten!

▲ WARNUNG: Motorradauspuffrohre haben oft große geometrische Toleranzen. Stellen Sie sicher, dass in den betroffenen Bereichen ausreichend Abstand zwischen allen Teilen besteht!

⚠ HINWEIS: Beachten Sie die landesspezifischen Vorschriften für Zulassung/Betrieb Ihres Fahrzeugs bzw. anwendbare TÜV-Vorschriften. Lassen Sie eintragungspflichtige Teile nach Montage durch Ihre Prüfstelle in die Fahrzeugpapiere eintragen.

### PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

A WARNING: Ground clearance can be reduced by this product! Special care should be taken when cornering at extreme lean angles and / or riding on uneven surfaces (for example curbs and bumps)!

▲ WARNING: All motorcycle exhaust pipes have large geometric tolerances. Make sure to double-check all part clearances in the affected areas!

⚠ NOTICE: Observe the country-specific regulations concerning vehicle registration/operation as well as TÜV regulations if applicable. If required, register installed parts in the vehicle documents through an appropriate inspection authority.

### ANBAUANLEITUNG / MOUNTING INSTRUCTIONS

Art.-Nr. / Item No.: STP.07.176.11301/B

Revision: 00 Datum / Date: 12 - 2020

# Sturzpad-Kit für Vorderachse

### Slider set for front axle

DEUTSCH - Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Premium-Produkt von SW-MOTECH entschieden haben. Bitte besuchen Sie unseren Webshop für weitere Informationen wie Modellzuweisungen und PDF-Anbauanleitung. Erforderliche Dokumente (z. B. ABE) stehen als Download zur Verfügung.

Die Montage und/oder Wartung dieses Produkts erfordert ein gutes technisches Verständnis! Zu Ihrer eigenen Sicherheit empfiehlt SW-MOTECH, die Montage und/oder Wartung durch eine Fachwerkstatt durchführen zu lassen! SW-MOTECH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch eine unsachgemäße Montage und/oder Wartung verursacht wurden!

Beachten Sie alle in der Anbauanleitung angegebenen Hinweise und die für die Montage relevanten Informationen im Fahrzeughandbuch. Nichtbeachtung kann zu Schäden am Fahrzeug bzw. zur Gefährdung des Fahrers führen! Diese Anbauanleitung ist nach unserem derzeitigen Kenntnisstand verfasst worden. Rechtliche Ansprüche auf Richtigkeit bestehen nicht.

Dieses Produkt wurde für Fahrzeuge im Werkszustand entwickelt. Die Kompatibilität mit Original-Zubehörteilen bzw. den Zubehörteilen anderer Hersteller kann nicht gewährleistet werden. Stellen Sie des Weiteren VOR Montage dieses Produkts sicher, dass sich alle beweglichen Teile (z. B. die Kette) im ursprünglichen Wartungszustand befinden. Montiertes Zubehör kann das Fahrverhalten und/oder die Stabilität Ihres Fahrzeugs verändern.

### **ALLGEMEINE HINWEISE**

Beachten Sie die landesspezifischen Vorschriften für Zulassung/Betrieb Ihres Fahrzeugs bzw. anwendbare TÜV-Vorschriften. Lassen Sie eintragungspflichtige Teile nach Montage durch Ihre Prüfstelle in die Fahrzeugpapiere eintragen.

**VORBEREITUNG:** Lesen Sie die Anbauanleitung aufmerksam und stellen Sie sicher, dass alle Teile der Stückliste vorhanden sind. Achten Sie darauf, dass Ihr Fahrzeug sicher steht und nicht umfallen kann. Schalten Sie den Motor ab und ziehen Sie den Zündschlüssel. Lassen Sie ggf. den Motor/Auspuff abkühlen. Klemmen Sie bei Arbeiten an der Elektrik die Fahrzeugbatterie ab. Verwenden Sie geeignetes Werkzeug. Lassen Sie sich von einer zweiten Person helfen.

**MONTAGE:** Alle vom Motorrad gelösten Teile und Verbindungen sind gemäß den Fahrzeugherstellerangaben wieder zu montieren oder durch die von SW-MOTECH gelieferten Teile zu ersetzen. Sichern Sie, falls nicht anderweitig definiert, alle Gewinde mit mittelfester, flüssiger Schraubensicherung.

Alle nicht durch SW-MOTECH definierten Anzugsmoment-Vorgaben müssen beim Fahrzeughersteller oder einer Fachwerkstatt erfragt werden!

FUNKTIONSKONTROLLE: Stellen Sie nach der Montage sicher, dass alle zuvor gelösten Teile und Verbindungen wieder ordnungsgemäß montiert wurden. Achten Sie außerdem auf die uneingeschränkte Freigängigkeit und einwandfreie Funktion sämtlicher Fahrzeugteile. Kabel, Züge und Schläuche dürfen nicht scheuern und/oder geklemmt werden. Führen Sie vor Fahrtbeginn eine umfassende Funktionskontrolle durch. Überprüfen Sie nach den ersten 50 km und anschließend in regelmäßigen Abständen das Anzugsmoment aller Schraubverbindungen und den ordnungsgemäßen Sitz des Produkts.

ENGLISH - Thank you for choosing this premium product from SW-MOTECH. Please visit our webshop for additional information, such as application charts and PDF mounting instructions. Any other documents that may be required (e.g. ABE certifications), are also available for download at our webshop.

Installation and/or maintenance of this product require good technical understanding! For your own safety SW-MOTECH recommends having installation and/or servicing carried out by a specialist workshop! SW-MOTECH assumes no liability for damage caused by improper installation and/or maintenance work!

Carefully follow all the directions given in the mounting instructions and pay attention to all relevant information in the vehicle manual during assembly. Nonconformance can lead to vehicle damage or even endanger the driver! These mounting instructions are written based on our current state of knowledge. Legal requirements for accuracy do not exist.

This product was developed for vehicles in their factory setting. Compatibility with original accessory parts or other manufacturers' accessory parts is not guaranteed. Furthermore, BEFORE installing this product, make sure that all moving parts (e.g. the chain) are in the original state of maintenance. Installed accessories can change the driving behaviour and/or stability of your vehicle.

### **GENERAL INFORMATION**

Observe the country-specific regulations concerning vehicle registration/operation as well as TÜV regulations if applicable. If required, register installed parts in the vehicle documents through an appropriate inspection authority.

**PREPARATION:** Read the mounting instructions carefully and make sure that all items of the parts list are included. Make sure that your vehicle is parked safely and cannot fall over. Turn off the engine and remove the ignition key. Let the motor/exhaust cool off if necessary. Disconnect the vehicle battery when working on the electrical system. Use appropriate tools. Have another person to help you.

**MOUNTING:** All parts and connections removed from the vehicle must be reinstalled in accordance with the vehicle manufacturers' specifications or replaced by parts delivered by SW-MOTECH. Secure all threads, unless otherwise specified, with medium-strength liquid thread locker.

Torque specifications undefined by SW-MOTECH must be obtained from the vehicle manufacturer or by a specialist workshop!

**FUNCTION CHECK:** After installation make sure that all parts and connections previously removed are properly replaced. Also make sure that no moving parts are obstructed and no function of the vehicle is hindered in any way. Cables and hoses must not rub and/or be pinched. Before starting to ride, perform a comprehensive check of all functions. After the first 50 km and then at regular intervals, check the tightening torque of all screw connections and the proper fit of the product.

Konfektionierung durch / Packed by:

Datum der Konfektionierung / Date of packaging:



SW-MOTECH GmbH & Co. KG

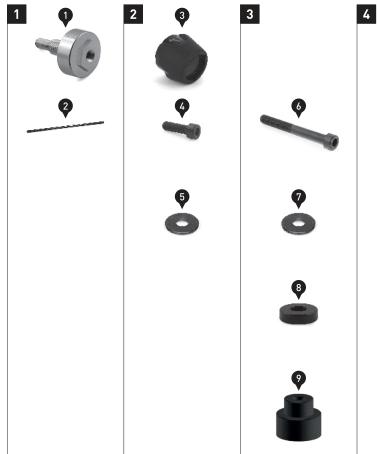
Ernteweg 7-10 35282 Rauschenberg Germany Tel. / phone + 49 (0)6425 / 8168 - 050 Fax / fax + 49 (0)6425 / 8168 - 10

info@sw-motech.com www.sw-motech.com

# STÜCKLISTE / PARTS LIST

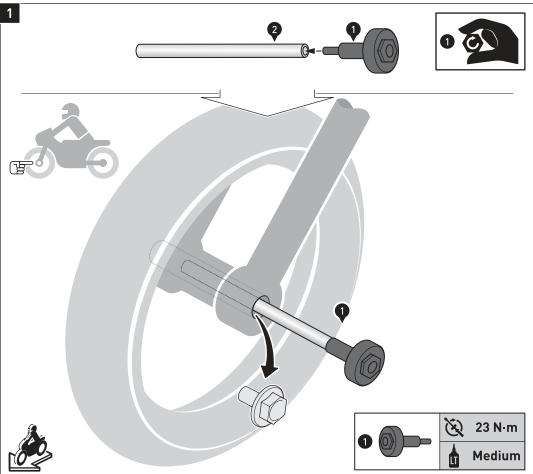
Schritt Step	Nr. No.	ArtNr. / Bezeichnung <sup>a</sup> Item No. / Description <sup>a</sup>	Artike	el						ı	Part						Anzahl <sup>(</sup> Quantity	b N	√.m°
1	(1)	STP.00.176.056	Achsschraube				,	Axle Bolt						<b>1</b> /1		23			
	(2)	STP.00.176.072	Achse; mit Innengewinde					,	Axle; with inner threads						<b>1</b> /1				
2	(3)	STP.00.176.004	Sturzpad					Ç	Slider										
	(4)	M6 x 20; DIN 912	Innen	sechs	skants	schra	ube; s	chwarz		ı	Hexagon Sock	et Screv	v; black				<b>1</b> /1		8
	(5)	ø 6,4; DIN 9021	Unter	legsc	heibe	; sch	warz			١	Nasher; black						1 /2		
3	(6)	M6 x 55; DIN 912	Innen	Innensechskantschraube; schwarz					ı	Hexagon Sock	et Screv	v; black				<b>1</b> /1		8	
	(7)	Ø 19 / ø 8,5 / h 4,4	Aufla	gebuc	:hse; s	schwa	arz			Ç	Support Space	er; black	(				<b>1</b> /1		
	(8)	ø 6,4; DIN 9021	Unterlegscheibe; schwarz					١	Washer; black						<b>1</b> /2				
	(9)	STP.00.176.057	Buchse, gestuft; rechts; Höhe 29 mm					(	Spacer, stepped; right; height 29 mm						<b>1</b> /1				
4	(10)	STP.00.176.005 /006	Abdeckkappe mit Feder				(	Cover Cap witl	n Spring	l				<b>2</b> /2					
8.8	3	Regelgewinde / Coarse Thread Ø		М5	M6	M8	M10	M12	11119	<del></del>	gelgewinde /			_	M5	M6	М8	M10	M12
		Stahl FK 8.8 / Steel CL 8.8 N·m		5,5	9,6	23	46	79			ahl FK 10.9 / S					14	34	67	115

Anmerkungen: <sup>a</sup> Alle Maßangaben in Millimeter. <sup>b</sup> Der zweite Wert gibt die Gesamtanzahl des jew. Artikels in der Lieferung an. <sup>c</sup> **Keine Anzugsmomentvorgabe: Verwenden Sie das vom Fzg.-Hersteller definierte Anzugsmoment!** Das Std.-Anzugsmoment der Tabelle kann verwendet werden, wenn es den Fzg.-Hersteller-Vorgaben entspricht. Note: <sup>a</sup> All measurements in millimeters. <sup>b</sup> The second number indicates the total quantity of the part in the delivery. <sup>c</sup> No torque specifications: Use the torque defined by vehicle manufacturer! The standard torque in this table can be used as long as it is within the vehicle manufacturer's specifications.





### **MONTAGE / MOUNTING**



Montieren Sie die Achsschraube (1) an der Achse (2), wie gezeigt.

### ACHTUNG: Verwenden Sie flüssige Schraubensicherung!

Ziehen Sie die Achsschraube (1) von Hand an.

Entfernen Sie die original Achsschraube und führen Sie die Achse (1) durch die vordere

# Achsaufnahme Ihres Fahrzeugs. **ACHTUNG: Verwenden Sie flüssige** Schraubensicherung!

Ziehen Sie die Achsschraube (1) wie vorgegeben an.

ACHTUNG: Im Fall der Demontage entfernen Sie ERST das Sturzpad auf der rechten Fahrzeugseite, DANN auf der linken Seite! Demontieren Sie ABSCHLIEßEND die Achsschraube (1), da sonst das Gewinde der Achsschraube beschädigt werden kann!

Mount the axle bolt (1) to the axle [2], as shown.

### ATTENTION: Use liquid thread locker! Tighten the axle bolt (1) by hand.

Remove the original axle bolt and insert the axle (2) though the **front** axis mount of your vehicle.

### ATTENTION: Úse liquid thread locker!

Tighten the axle bolt (1) as

specified.
ATTENTION: In the case of dissasembly FIRST diassemble the slider on the right side of the vehicle, THEN on the left side!
FINALLY disassemble the axle bolt (1), otherwise the thread of the axle bolt can be damaged!

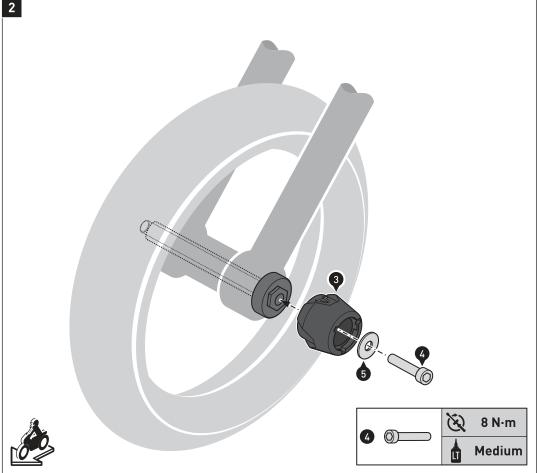
Montieren Sie das Sturzpad (3) mit den gezeigten Teilen auf der **linken** Seite an der Achsschraube (1). ACHTUNG: Verwenden Sie flüssige Schraubensicherung!

Ziehen Sie die Schraube wie vorgegeben an.

Mount the slider (3) with the shown parts on the **left side** to the axle bolt [1].

### ATTENTION: Use liquid thread locker!

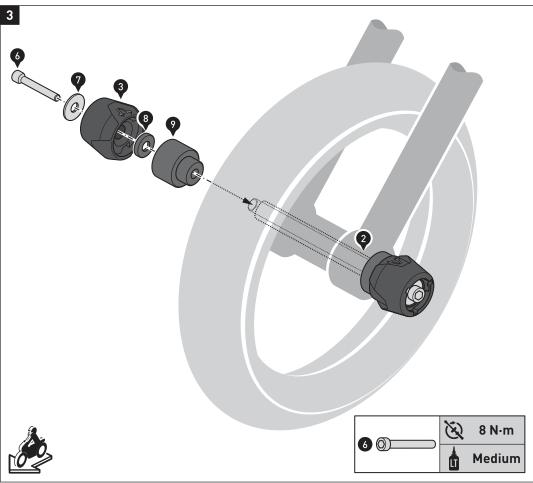
Tighten the screw as specified.



Darstellung / schematic illustration.

matische Darstellung / schematic illustration.

# MONTAGE / MOUNTING



Verschrauben Sie das Stuzpad (3) auf der rechten Seite mit der Achse (2), wie in der Zeichnung gezeigt. Verwenden Sie flüssige Schrau-

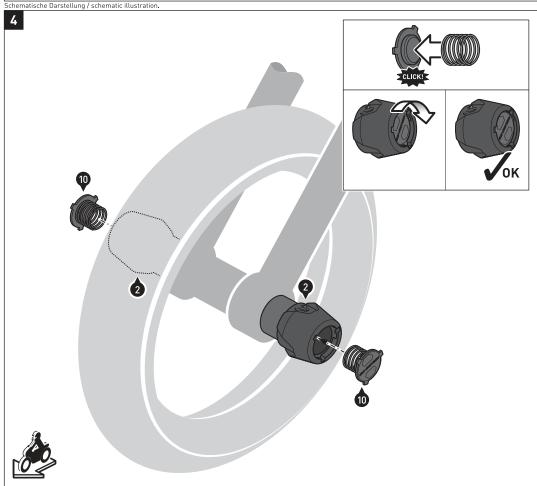
# bensicherung!

Ziehen Sie die Schraube (6) wie vorgegeben an.

Mount the slider (3) on the right side to the axis (2), as shown in the drawing.

### ATTENTION: Use liquid thread locker!

Tighten the screw (6) as specified.



Setzen Sie beidseitig die Abdeckkappen (10) in die Öffnungen der montierten Sturzpads (3) ein und drehen Sie diese bis in die Endposition.

ACHTUNG: Achten Sie auf den festen Sitz der Abdeckkappen (10).

Insert the cover caps (10) on **both** sides into the openings of the mounted sliders (3) and turn them to their end position.

ATTENTION: Make sure that the cover caps (10) fit firmly.

Schematische Darstellung / schematic illustration.

### ANBAUANLEITUNG / MOUNTING INSTRUCTIONS

Art.-Nr. / Item No.: STP.07.176.11401/B

Revision: 01 Datum / Date: 11 - 2021

# Sturzpad-Kit für Hinterachse

### Slider set for rear axle

DEUTSCH - Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Premium-Produkt von SW-MOTECH entschieden haben. Bitte besuchen Sie unseren Webshop für weitere Informationen wie Modellzuweisungen und PDF-Anbauanleitung. Erforderliche Dokumente (z. B. ABE) stehen als Download zur Verfügung.

Die Montage und/oder Wartung dieses Produkts erfordert ein gutes technisches Verständnis! Zu Ihrer eigenen Sicherheit empfiehlt SW-MOTECH, die Montage und/oder Wartung durch eine Fachwerkstatt durchführen zu lassen! SW-MOTECH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch eine unsachgemäße Montage und/oder Wartung verursacht wurden!

Beachten Sie alle in der Anbauanleitung angegebenen Hinweise und die für die Montage relevanten Informationen im Fahrzeughandbuch. Nichtbeachtung kann zu Schäden am Fahrzeug bzw. zur Gefährdung des Fahrers führen! Diese Anbauanleitung ist nach unserem derzeitigen Kenntnisstand verfasst worden. Rechtliche Ansprüche auf Richtigkeit bestehen nicht.

Dieses Produkt wurde für Fahrzeuge im Werkszustand entwickelt. Die Kompatibilität mit Original-Zubehörteilen bzw. den Zubehörteilen anderer Hersteller kann nicht gewährleistet werden. Stellen Sie des Weiteren VOR Montage dieses Produkts sicher, dass sich alle beweglichen Teile (z. B. die Kette) im ursprünglichen Wartungszustand befinden. Montiertes Zubehör kann das Fahrverhalten und/oder die Stabilität Ihres Fahrzeugs verändern.

### **ALLGEMEINE HINWEISE**

Beachten Sie die landesspezifischen Vorschriften für Zulassung/Betrieb Ihres Fahrzeugs bzw. anwendbare TÜV-Vorschriften. Lassen Sie eintragungspflichtige Teile nach Montage durch Ihre Prüfstelle in die Fahrzeugpapiere eintragen.

**VORBEREITUNG:** Lesen Sie die Anbauanleitung aufmerksam und stellen Sie sicher, dass alle Teile der Stückliste vorhanden sind. Achten Sie darauf, dass Ihr Fahrzeug sicher steht und nicht umfallen kann. Schalten Sie den Motor ab und ziehen Sie den Zündschlüssel. Lassen Sie ggf. den Motor/Auspuff abkühlen. Klemmen Sie bei Arbeiten an der Elektrik die Fahrzeugbatterie ab. Verwenden Sie geeignetes Werkzeug. Lassen Sie sich von einer zweiten Person helfen.

**MONTAGE:** Alle vom Motorrad gelösten Teile und Verbindungen sind gemäß den Fahrzeugherstellerangaben wieder zu montieren oder durch die von SW-MOTECH gelieferten Teile zu ersetzen. Sichern Sie, falls nicht anderweitig definiert, alle Gewinde mit mittelfester, flüssiger Schraubensicherung.

Alle nicht durch SW-MOTECH definierten Anzugsmoment-Vorgaben müssen beim Fahrzeughersteller oder einer Fachwerkstatt erfragt werden!

FUNKTIONSKONTROLLE: Stellen Sie nach der Montage sicher, dass alle zuvor gelösten Teile und Verbindungen wieder ordnungsgemäß montiert wurden. Achten Sie außerdem auf die uneingeschränkte Freigängigkeit und einwandfreie Funktion sämtlicher Fahrzeugteile. Kabel, Züge und Schläuche dürfen nicht scheuern und/oder geklemmt werden. Führen Sie vor Fahrtbeginn eine umfassende Funktionskontrolle durch. Überprüfen Sie nach den ersten 50 km und anschließend in regelmäßigen Abständen das Anzugsmoment aller Schraubverbindungen und den ordnungsgemäßen Sitz des Produkts.

ENGLISH - Thank you for choosing this premium product from SW-MOTECH. Please visit our webshop for additional information, such as application charts and PDF mounting instructions. Any other documents that may be required (e.g. ABE certifications), are also available for download at our webshop.

Installation and/or maintenance of this product require good technical understanding! For your own safety SW-MOTECH recommends having installation and/or servicing carried out by a specialist workshop! SW-MOTECH assumes no liability for damage caused by improper installation and/or maintenance work!

Carefully follow all the directions given in the mounting instructions and pay attention to all relevant information in the vehicle manual during assembly. Nonconformance can lead to vehicle damage or even endanger the driver! These mounting instructions are written based on our current state of knowledge. Legal requirements for accuracy do not exist.

This product was developed for vehicles in their factory setting. Compatibility with original accessory parts or other manufacturers' accessory parts is not guaranteed. Furthermore, BEFORE installing this product, make sure that all moving parts (e.g. the chain) are in the original state of maintenance. Installed accessories can change the driving behaviour and/or stability of your vehicle.

### **GENERAL INFORMATION**

Observe the country-specific regulations concerning vehicle registration/operation as well as TÜV regulations if applicable. If required, register installed parts in the vehicle documents through an appropriate inspection authority.

**PREPARATION:** Read the mounting instructions carefully and make sure that all items of the parts list are included. Make sure that your vehicle is parked safely and cannot fall over. Turn off the engine and remove the ignition key. Let the motor/exhaust cool off if necessary. Disconnect the vehicle battery when working on the electrical system. Use appropriate tools. Have another person to help you.

**MOUNTING:** All parts and connections removed from the vehicle must be reinstalled in accordance with the vehicle manufacturers' specifications or replaced by parts delivered by SW-MOTECH. Secure all threads, unless otherwise specified, with medium-strength liquid thread locker.

Torque specifications undefined by SW-MOTECH must be obtained from the vehicle manufacturer or by a specialist workshop!

**FUNCTION CHECK:** After installation make sure that all parts and connections previously removed are properly replaced. Also make sure that no moving parts are obstructed and no function of the vehicle is hindered in any way. Cables and hoses must not rub and/or be pinched. Before starting to ride, perform a comprehensive check of all functions. After the first 50 km and then at regular intervals, check the tightening torque of all screw connections and the proper fit of the product.

Konfektionierung durch / Packed by: Datum der Konfektionierung / Date of packaging:



SW-MOTECH GmbH & Co. KG

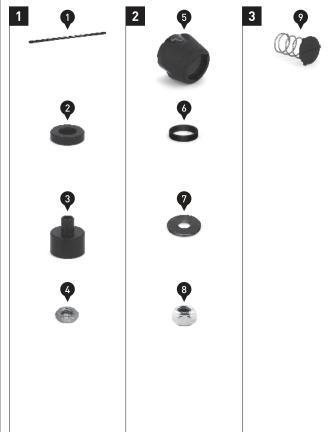
Ernteweg 7-10 35282 Rauschenberg Germany Tel. / phone + 49 (0)6425 / 8168 - 050 Fax / fax + 49 (0)6425 / 8168 - 10

info@sw-motech.com www.sw-motech.com

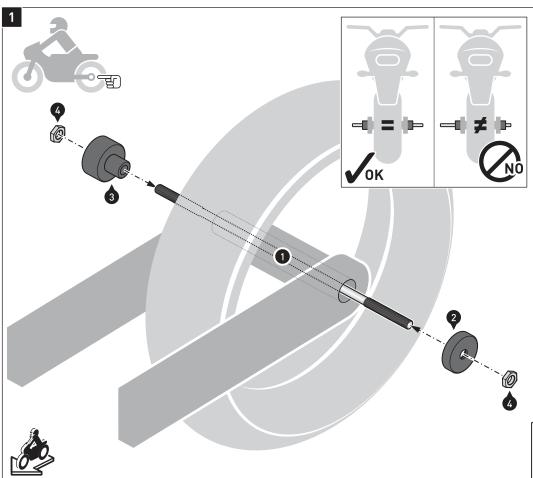
# STÜCKLISTE / PARTS LIST

Schritt Step	Nr. No.	ArtNr. / Bezeichnung <sup>a</sup> Item No. / Description <sup>a</sup>	Artike	el							Part						Anzahl b Quantity b	N∙r	m <sup>c</sup>
1	(1)	GST.ST.08.385	Gewir	Gewindestange; Länge 385 mm				-	Threaded Rod; length 385 mm										
	(2)	STP.00.176.027	Buchse; links; Höhe 9 mm					Spacer; left; height 9 mm											
	(3)	STP.00.176.017	Buch	Buchse, gestuft; rechts; Höhe 37 mm				Spacer, stepped; right; height 37 mm											
	(4)	M8; DIN 439	Mutte	Mutter, niedrige Form			ı	Nut, low form						<b>2</b> /2	18	8			
2	(5)	STP.00.176.004	Sturz	Sturzpad					Slider						<b>2</b> /2				
	(6)	Ø 19 / ø 15,2 / h 4,4	Aufla	gebuc	hse; s	schwa	arz				Support Space	er; black					<b>2</b> /2		
	(7)	ø 8,4; DIN 9021	Unter	Unterlegscheibe; schwarz			١	Washer; black						<b>2</b> /2					
	(8)	M8; DIN 985	Mutte	Mutter, selbstsichernd			ا	Lock Nut						<b>2</b> /2	18	8			
3	(9)	STP.00.176.005 /006	Abde	ckkap	pe mi	t Fed	er			1	Cover Cap wit	h Spring					<b>2</b> /2		
8.		Regelgewinde / Coarse Thread Ø	M4	M5	М6	М8	M10	M12	10.9	Re	gelgewinde /	Coarse T	hread Ø	M4	M5	М6	M8 N	410 N	<b>412</b>
σ.	• /	Stahl FK 8.8 / Steel CL 8.8 N-m	2,8	5,5	9,6	23	46	79	10.7	Sta	ahl FK 10.9 / S	teel CL 1	0.9 <b>N·m</b>	4,1	8,1	14	34	67 1	115

Anmerkungen: \* Alle Maßangaben in Millimeter. \* Der zweite Wert gibt die Gesamtanzahl des jew. Artikels in der Lieferung an. \* Keine Anzugsmomentvorgabe: Verwenden Sie das vom Fzg.-Hersteller definierte Anzugsmoment! Das Std.-Anzugsmoment der Tabelle kann verwendet werden, wenn es den Fzg.-Hersteller-Vorgaben entspricht. Note: <sup>a</sup> All measurements in millimeters. <sup>b</sup> The second number indicates the total quantity of the part in the delivery. <sup>c</sup> No torque specifications: Use the torque defined by vehicle manufacturer! The standard torque in this table can be used as long as it is within the vehicle manufacturer's specifications.



### MONTAGE / MOUNTING



Führen Sie die Gewindestange (1) durch die **hintere** Achsaufnahme Ihres Fahrzeugs.

Stecken Sie nun die Buchsen (2) und (3) auf die Gewindestange (1) auf, wie in der Zeichnung gezeigt. ACHTUNG: Achten Sie auf die

ACHTUNG: Achten Sie auf die zentrierte Ausrichtung der Gewindestange (1)!

Montieren Sie anschließend die gezeigten Komponenten mit den Muttern (4) am Fahrzeug.

ACHTUNG: Verwenden Šie flüssige Schraubensicherung!

Ziehen Sie die Muttern (4) wie vorgegeben an.

Guide the threaded rod (1) through the **rear** axle mount of your vehicle.

Then plug the spacers (2) and (3) onto the threaded rod (1), as shown in the drawing.

ATTENTION: Pay attention to the

ATTENTION: Pay attention to the centered alignment of the threaded rod (1)!

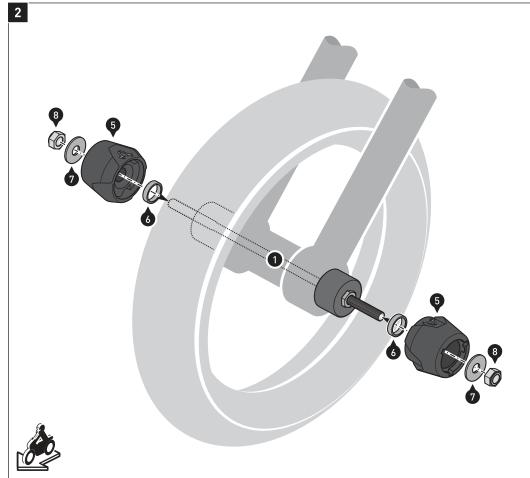
Then mount the shown components with the nuts (4) to the vehicle.

ATTENTION: Use liquid thread locker!

Tighten the nuts (4) as specified.



Das Fahrzeug dient als Beispiel. / Example vehicle shown.



Montieren Sie die Sturzpads (5) mit den Muttern (8) **beidseitig** an der Gewindestange (1). Ziehen Sie die Muttern (8) wie vorgegeben an.

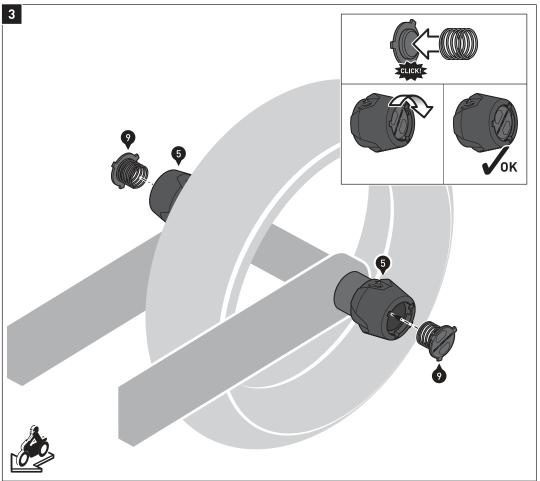
Mount the sliders (5) with the nuts (8) on **both sides** to the threaded rod (1).

Tighten the nuts (8) as specified.



Das Fahrzeug und die montierten Buchsen dienen als Beispiele. / The vehicle and the mounted spacers are examples.

# MONTAGE / MOUNTING



Setzen Sie **beidseitig** die Abdeckkappen (9) in die Öffnungen der montierten Sturzpads (5) ein und drehen Sie diese bis in die Endposition.

ACHTUNG: Achten Sie auf den festen Sitz der Abdeckkappen (9).

Insert the cover caps (9) on **both sides** into the openings of the mounted sliders (5) and turn them to their end position

to their end position.

ATTENTION: Make sure that the cover caps (9) fit firmly.

Das Fahrzeug und die montierten Buchsen dienen als Beispiele. / The vehicle and the mounted spacers are examples.

Item number: **HDG.00.220.82100/B** Revision: **01** · Date: **07 - 2024** 

# Handguard mounting kit

( ~ 0.5 h.

EASY SES DIFFICULT

**ENGLISH** •Thank you for choosing this premium product from SW-MOTECH. Visit our online shop for more information (e.g. model assignments). Required documents (e.g. national type approval) are available there for you to download.

Please read and understand all the instructions, safety information and warnings in these mounting instructions before mounting and using the product in order to avoid injury and damage. Keep these mounting instructions for reference.

This product was developed for vehicles in factory condition. Compatibility with original accessories or accessories from other manufacturers cannot be guaranteed.

These mounting instructions have been prepared to the best of our current knowledge. No legal claims relating to accuracy can be made. Errors and omissions excepted. We reserve the right to make technical and design changes. The copyright is held by SW-MOTECH.

### **SAFETY WARNING SYMBOL**

⚠ This warning symbol is used in these mounting instructions to warn of deadly dangers, injuries or other hazards. The words DANGER, WARNING or CAUTION are used as part of this warning symbol to convey important safety messages and information relating to the installation and use of this product. These words, together with the safety warning symbol, mean:

**A DANGER:** Indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury!

**A WARNING:** Indicates a hazardous situation which, if not avoided, may result in death or serious injury!

**A CAUTION:** Indicates a hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury!

⚠ **NOTE:** Important information, but not relating to a risk of death or injury (property damage only)!

### **GENERAL INFORMATION**

▲ WARNING: Assembly and/or maintenance of this product requires advanced technical skill, appropriate tools, and a good understanding of tool usage and torque specifications. For your own safety, SW-MOTECH recommends having the assembly and/or maintenance carried out by a qualified and certified motorcycle workshop.

▲ WARNING: If you do choose to assemble this product yourself, carefully and fully read the mounting instructions before assembly and use, and follow all instructions to avoid serious injury or death. Also observe all relevant information in the vehicle manual when mounting or using the product. IF YOU DO NOT UNDERSTAND ANY PART OF THESE MOUNTING INSTRUCTIONS OR NEED AN EXPLANATION AS TO A SPECIFIC INSTRUCTION, DO NOT ATTEMPT TO INSTALL THIS PRODUCT WITHOUT CONSULTING SW-MOTECH FOR ASSISTANCE!

**PREPARATION:** Read the mounting instructions carefully and make sure that all parts on the parts list are available.

▲ CAUTION: Ensure that your vehicle is standing securely. Switch off the engine and remove the ignition key. Allow the engine/exhaust to cool down if necessary. Disconnect the battery when working on the electrical system. Only use proper tools and always wear safety goggles and gloves during assembly and maintenance. Have a second person help you with assembly and maintenance.

**ASSEMBLY:** All parts and connections removed from the vehicle must be reinstalled according to the vehicle manufacturer's specifications or replaced with parts and hardware supplied by SW-MOTECH.

▲ WARNING: Secure all threads with a medium-strength liquid threadlocker, unless otherwise specified.

▲ DANGER: Tightening torques not defined by SW-MOTECH must be obtained from the vehicle manufacturer or a certified motorbike workshop.

**FUNCTIONAL CHECK:**After mounting the product, ensure that no moving parts are obstructed and that the function of the vehicle is not impeded. Cables and hoses must not rub against each other and/or be hindered in any way.

▲ WARNING: Carry out a comprehensive functionality check before you start to drive. Check the tightening torque of all connections and the tight fit of the product after the first 50 km and then at regular intervals. Mounted accessories can change the handling and stability of the vehicle.



**SW-MOTECH GmbH & Co. KG** Ernteweg 7-10 35282 Rauschenberg Germany



■ info@sw-motech.com
□ www.sw-motech.com

# **LEGEND OVERVIEW - READ AND KEEP MOUNTING INSTRUCTIONS!**



Take note of the symbols and what they mean in the ASSEMBLY section. If the term OEM appears in the ASSEMBLY section, the vehicle manufacturer's specifications must be observed and applied.



If you have any questions, please don't hesitate to contact our Customer Service team or our distributors. You can find our telephone number and a list of our distributors in our online shop:

www.sw-motech.com



**Use thread locker:** Indicates that a thread must be coated with liquid thread locker. H (HIGH): high strength; M (MEDIUM): medium strength; L (LOW): low strength.



**Tighten/note the tightening torque information:** Indicates the tightening torque of a part specified by SW-MOTECH or the vehicle manufacturer (OEM).



**Do not use thread lock:** Indicates that no liquid thread lock should be used at this point.



M6; DIN 6927 MU.ST.06.02.6927.08

**2**/2

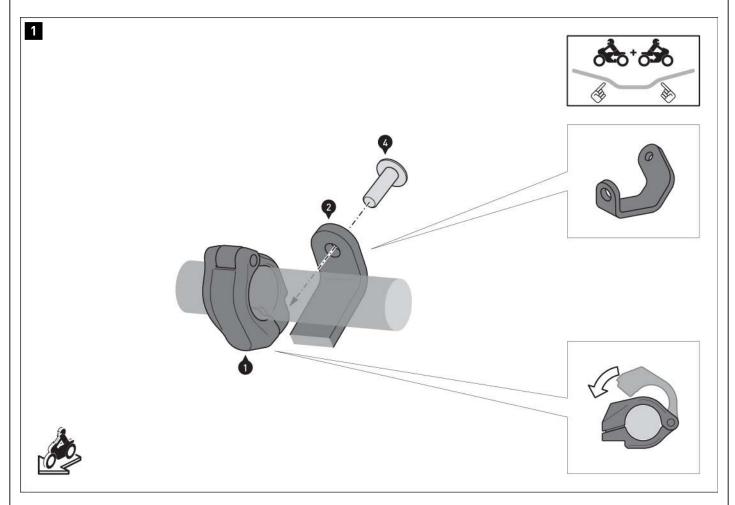
M6 x 22; DIN 7991 SC.ST.06.022.48.7991.088

**2**/2

ø 6.4; DIN 9021 US.ST.064.02.9021

**2**/2

# **MOUNTING STEP • READ AND KEEP MOUNTING INSTRUCTIONS!**



▲ WARNING: Since the handguard mounting kit is installed in a safety-relevant area of the vehicle, SW-MOTECH recommends having the installation/maintenance of the product carried out by a qualified specialist workshop.

▲ WARNING: Always wear eye and hand protection! ▲ WARNING: Always use the proper tools!

 $\triangle$  **NOTE:** Installation is shown on the left side. Repeat the installation with the corresponding parts on the right side of the handlebar.

 $\triangle$  **NOTE:** The handlebar shown serves as an example.

⚠ **NOTE:** The connecting plate (2) shown in the drawing serves as an example. The correct illustration and orientation of the connecting plate are shown in the detailed drawing on the right.

Place the clamps (1) around the handlebars at the locations shown in the detailed drawing above.

Screw the connecting plates (2/3) to the clamps (1) LOOSELY. The clamps (1) must remain movable for positioning.

▲ WARNING: Use a liquid threadlocker! Tighten the screws (4) hand-tight.











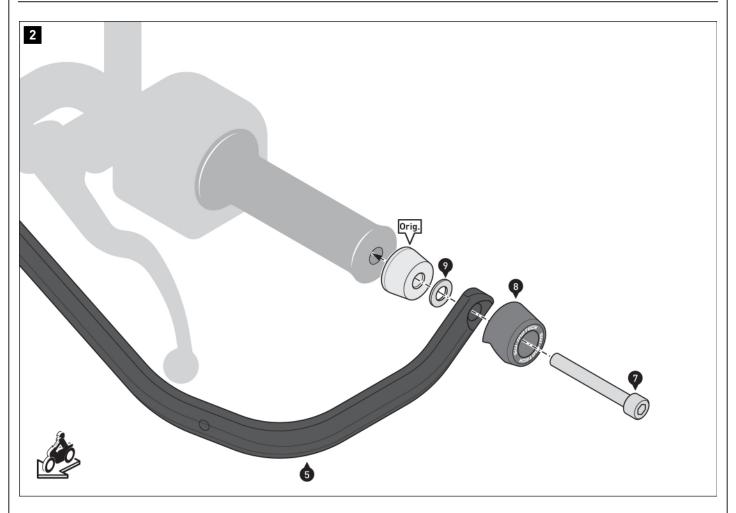








# MOUNTING STEP - READ AND KEEP MOUNTING INSTRUCTIONS!



Remove the original end weights and handguards if mounted. Make sure the handlebar ends and the inside of the handlebars are clear.

Loosely screw the parts shown to the brackets (5/6) and the original handlebar end weights (Orig.) on the handlebar ends.

A WARNING: Use a liquid threadlocker!

To do so, tighten the screw (7) so that the brackets (5/6) can still be readjusted.









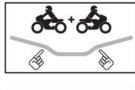


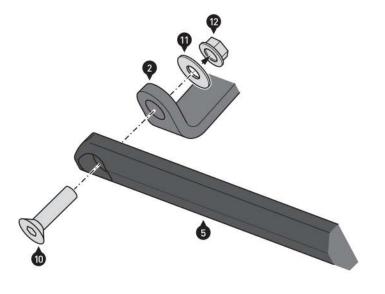


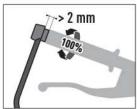


















Screw the inner ends of the brackets (5/6) to the connecting plates (2/3). Do not tighten the screws (10) yet.

Now position the brackets (5/6) according to your personal preferences and tighten all screws in the following order and as specified in the mounting instructions: (10), (4), (7).

▲ DANGER: If there is not enough space after installation of all components, the brake and clutch unit must be moved a few millimeters towards the end or middle of the handlebar!

▲ DANGER: After installation, make sure that all switch and control units, especially the throttle assembly, brake lever, emergency stop switch and clutch, function properly and are easy to use!

Also make sure that the handlebars can be fully turned in both directions. If parts of the product come into contact with the tank or other vehicle components when the steering wheel is at full lock, repositioning the product or the handlebars is absolutely necessary!

Make sure that the installation complies with the vehicle manufacturer's specifications! DO NOT ride your vehicle if the switch and control units are not functioning correctly or cannot be operated correctly!

BEFORE every ride, carry out a complete functional check of the handlebars and all fittings!

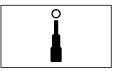














PRODUCT INFORMATION - READ AND KEEP MOUNTING INSTRUCTIONS!									
PRODUCT-SPECIFIC									
⚠ <b>NOTE</b> : Observe the country-specific regulation your vehicle or applicable TÜV regulations. After subject to registration entered in the vehicle doc	ns for the registration/operation of assembly, have parts that are uments by your test centre.								
The content translation is automated. © SW-MOTECH GmbH & Co. KG	7 —	Errors and omissions excepted Subject to technical and design changes.							

Item number: **HDG.00.220.10300/B** Revision: **01** · Date: **12 - 2023** 

# Sport handguard shell set

(\)~ 0.25 h.

EASY & & & DIFFICULT

**ENGLISH** -Thank you for choosing this premium product from SW-MOTECH. Visit our online shop for more information (e.g. model assignments). Required documents (e.g. national type approval) are available there for you to download.

Please read and understand all the instructions, safety information and warnings in these mounting instructions before mounting and using the product in order to avoid injury and damage. Keep these mounting instructions for reference.

This product was developed for vehicles in factory condition. Compatibility with original accessories or accessories from other manufacturers cannot be guaranteed.

These mounting instructions have been prepared to the best of our current knowledge. No legal claims relating to accuracy can be made. Errors and omissions excepted. We reserve the right to make technical and design changes. The copyright is held by SW-MOTECH.

### **SAFETY WARNING SYMBOL**

⚠ This warning symbol is used in these mounting instructions to warn of deadly dangers, injuries or other hazards. The words DANGER, WARNING or CAUTION are used as part of this warning symbol to convey important safety messages and information relating to the installation and use of this product. These words, together with the safety warning symbol, mean:

▲ DANGER: Indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury!

**A WARNING:** Indicates a hazardous situation which, if not avoided, may result in death or serious injury!

**A CAUTION:** Indicates a hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury!

 $\triangle$  **NOTE:** Important information, but not relating to a risk of death or injury (property damage only)!

### GENERAL INFORMATION

▲ WARNING: Assembly and/or maintenance of this product requires advanced technical skill, appropriate tools, and a good understanding of tool usage and torque specifications. For your own safety, SW-MOTECH recommends having the assembly and/or maintenance carried out by a qualified and certified motorcycle workshop.

▲ WARNING: If you do choose to assemble this product yourself, carefully and fully read the mounting instructions before assembly and use, and follow all instructions to avoid serious injury or death. Also observe all relevant information in the vehicle manual when mounting or using the product. IF YOU DO NOT UNDERSTAND ANY PART OF THESE MOUNTING INSTRUCTIONS OR NEED AN EXPLANATION AS TO A SPECIFIC INSTRUCTION, DO NOT ATTEMPT TO INSTALL THIS PRODUCT WITHOUT CONSULTING SW-MOTECH FOR ASSISTANCE!

**PREPARATION:** Read the mounting instructions carefully and make sure that all parts on the parts list are available.

▲ CAUTION: Ensure that your vehicle is standing securely. Switch off the engine and remove the ignition key. Allow the engine/exhaust to cool down if necessary. Disconnect the battery when working on the electrical system. Only use proper tools and always wear safety goggles and gloves during assembly and maintenance. Have a second person help you with assembly and maintenance.

**ASSEMBLY:** All parts and connections removed from the vehicle must be reinstalled according to the vehicle manufacturer's specifications or replaced with parts and hardware supplied by SW-MOTECH.

**A** WARNING: Secure all threads with a medium-strength liquid threadlocker, unless otherwise specified.

▲ DANGER: Tightening torques not defined by SW-MOTECH must be obtained from the vehicle manufacturer or a certified motorbike workshop.

**FUNCTIONAL CHECK:**After mounting the product, ensure that no moving parts are obstructed and that the function of the vehicle is not impeded. Cables and hoses must not rub against each other and/or be hindered in any way.

▲ WARNING: Carry out a comprehensive functionality check before you start to drive. Check the tightening torque of all connections and the tight fit of the product after the first 50 km and then at regular intervals. Mounted accessories can change the handling and stability of the vehicle.



SW-MOTECH GmbH & Co. KG Ernteweg 7-10 35282 Rauschenberg Germany



# **LEGEND OVERVIEW - READ AND KEEP MOUNTING INSTRUCTIONS!**



Take note of the symbols and what they mean in the ASSEMBLY section. If the term OEM appears in the ASSEMBLY section, the vehicle manufacturer's specifications must be observed and applied.



If you have any questions, please don't hesitate to contact our Customer Service team or our distributors. You can find our telephone number and a list of our distributors in our online shop:

www.sw-motech.com



**Do not use thread lock:** Indicates that no liquid thread lock should be used at this point.



**Tighten by hand:** Indicates that the attachment must be carefully tightened by hand.

# PARTS LIST - READ AND KEEP MOUNTING INSTRUCTIONS!

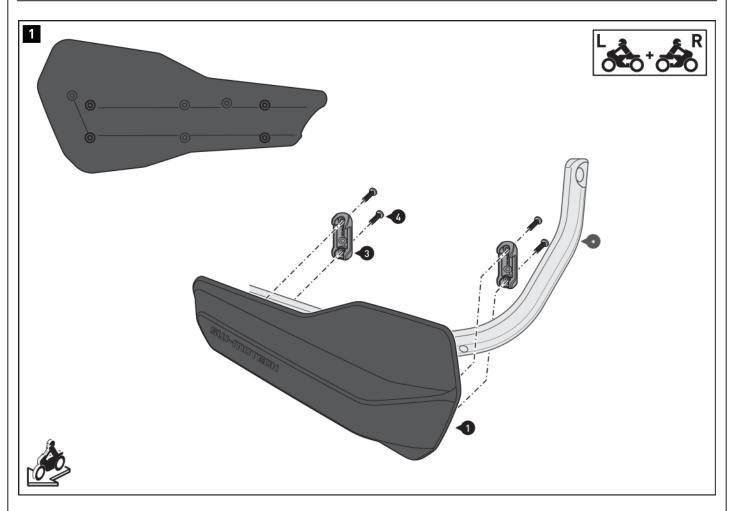








# **MOUNTING STEP - READ AND KEEP MOUNTING INSTRUCTIONS!**



# ▲ WARNING: Always wear eye and hand protection! ▲ WARNING: Always use the proper tools!

 $\triangle$  **NOTE:** Installation is shown on the left side. Repeat the installation with the corresponding parts on the right side of the handlebar.

Screw the sports hand-guard shells (1/2) onto the brackets (\*). Carefully tighten the screws (4) hand-tight (max. 1 Nm).

A WARNING: Tightening too tightly can damage the plastic parts!















PROD	OUCT INFORMATION - READ AND KEEP	MOUNTING INSTRUCTIONS!	
PRODUCT-SPECIFIC N			
⚠ <b>NOTE</b> : Observe the country-specific regulations your vehicle or applicable TÜV regulations. After as subject to registration entered in the vehicle documents.	for the registration/operation of sembly, have parts that are nents by your test centre.		
The content translation is automated. © SW-MOTECH GmbH & Co. KG	5		Errors and omissions excepted Subject to technical and design changes.